



AIR

Mavel

(ITA)

Gli avvolgitori automatici ad aria MAVEL sono strumenti indispensabili per la vostra attività. Aumentano la produttività, che migliora sempre quando abbiamo gli utensili a portata di mano, sono comodi in quanto consentono di avere il tubo sempre della lunghezza desiderata, fanno risparmiare tempo, evitano infatti di dover raccogliere e districare il tubo da terra e riducono al minimo danni e usura al tubo stesso, che non rischia più di essere calpestato o schiacciato. Infine, certamente il vantaggio più importante, la sicurezza migliora: niente più inciampi, scivoloni e impigli nel tubo sparso sul pavimento. Sicurezza ancora maggiore grazie al nuovo sistema SLOWMOTION (opzionale) disponibile su gran parte degli avvolgitori della serie AIR. Gli avvolgitubi automatici MAVEL sono disponibili con diverse tipologie di tubo. Lunghezze da 6m a 20m tubi in PU, o misti PU/PVC di alta qualità per uso fino a 20bar. Tutti gli avvolgitori sono provvisti di un dispositivo di arresto del tubo alla lunghezza desiderata facilmente disinseribile in caso si necessiti di una trazione continua per usi specifici. La struttura degli avvolgitori è in plastica antiurto con staffa in metallo. Novità assoluta su questa tipologia di prodotto è il sistema "Automatic" che permette il riavvolgimento del tubo in maniera ordinata, senza accavallamenti (Disponibile su ROLL BIG PROFI)

(FRA)













Les enrouleurs à air automatiques MAVEL sont des outils essentiels pour votre entreprise. Ils augmentent la productivité, qui s'améliore quand nous avons les outils à notre portée ; ils sont utiles car ils vous permettent d'avoir le tuyau toujours a la longueur désirée, ils font gagner du temps, évitent de devoir ramasser le tuyau du sol et peut être démantelé facilement ; ils réduisent au minimum les dommages et l'usure du tuyau qui ne risque plus d'être piétinés ou coincés. Enfin, certainement l'avantage le plus important, est l'amélioration de la sécurité: plus de trébuches ou glissades dans les tuyaux répandu sur le sol. Sécurité encore plus garantie grâce au nouveau système slowMotion (en option) disponible sur la plupart de la série AIR. Les enrouleurs à air automatiques MAVEL sont disponibles avec différents types de tuyaux. Longueurs de 6m à 20m tuyaux en PU, ou PU / PVC mixte de haute qualité pour une utilisation jusqu'à 20 bar. Tous les enrouleurs sont équipés d'un dispositif d'arrêt du tuyau à la longueur désirée, facilement démontable si vous avez besoin d'une traction continue pour des utilisations spécifiques. La structure de l'enrouleur est construite en matière plastique antichoc avec support murale métallique. Nouveauté absolue de ce type de produit est le système "Automatique" qui vous permet l'enroulement du tuyau d'une manière ordonnée, sans chevauchement (Disponible sur BIG ROLL PROFI)

(ENG)

The retractable hose reels from MAVEL are essential tools for your business. They increase performances, improving when having the tools at our fingertips; they are handy as they allow you to have the cable always at the correct length; they save time, avoiding manual winding and knots; they reduce damage and wear of the cable, which is no longer walked on or pinched. Finally, and certainly the most important benefit, they improve security: no more stumbles, slips and tangles of the cable spread on the floor. Security is further guaranteed thanks to the new SLOWMOTION system (optional) available on most of the AIR series. The MAVEL hose reels are available with different hose types. Lengths from 6m to 20m PU or PU/PVC high quality hose up to 20bar. All hose reels are equipped with an overload protector that interrupts the current in case of overfeeding, and a locking device that stops the cable to the desired length, easily removable when requiring a continuous traction for specific use. The structure of the hose reel is made of shockproof plastic with metal bracket. A brand new feature for this product is the "Automatic" system, which rewinds the hose properly without overlapping (Available on ROLL BIG PROFI)

(DEU)

Die automatischen Luft-Aufroller von MAVEL sind grundlegende Instrumente für Ihre Tätigkeit. Sie tragen zur Steigerung der Produktivität bei, die sich immer verbessert, wenn wir unser Werkzeug griffbereit haben. Sie sind praktisch, da man immer die richtige Schlauchlänge zur Verfügung hat. Sie helfen mit, Zeit zu sparen, da man den Schlauch nicht vom Boden aufheben und entwirren muss. Sie reduzieren Schäden und Abnutzungserscheinungen am Schlauch auf ein Mindestmaß, da man nicht mehr riskiert, darauf zu treten oder ihn zu quetschen. Der wichtigste Vorteil schließlich ist sicher, dass die Sicherheit verbessert wird: Kein Stolpern, Ausrutschen und Verhaken am herumliegenden Schlauch mehr. Dank dem neuen SLOWMOTION-System (optional), das auf dem Großteil der Aufroller der Serie AIR erhältlich ist, ist die Sicherheit noch besser gewährleistet. Die automatischen Schlauchaufroller von MAVEL sind mit verschiedenen Schlauchtypologien erhältlich. Längen zwischen 6 m und 20 m, Schläuche aus PU oder PU/PVC-Mischungen mit hoher Qualität für den Einsatz mit bis zu 20 bar. Alle Aufroller sind mit einer Vorrichtung ausgestattet, die den Schlauch bei der gewünschten Länge stoppt und bei Bedarf eines ständigen Zugs für spezifische Zwecke leicht deaktiviert werden kann. Das Gestell der Aufroller besteht aus stoßsicherem Kunststoff und einem Metallbügel. Eine absolute Neuheit bei dieser Produkttypologie ist das System „Automatic“, mit dem man den Schlauch ordentlich ohne Überlagerungen aufwickeln kann (Für ROLL BIG PROFI erhältlich).

Ø	MINOR	CLASSIC	MASTER	COMPACT	SPECIAL	MAJOR	MAJOR PLUS	MEGA	PROFI	PROFI OPEN	BIG PROFI	BIG PROFI AUTOMATIC
Diametro int. tubo mm (ID)												
6 mm	5+1m	10m	12m	15m								
8 mm			9m	12m	12m	15m	15m					
10 mm				8m	8m	14+1m	14+1m	20m	16+2m	16+2m		
12 mm								15+1m		13+2m		
13 mm										13+2m	24+1m	24+1m
16 mm											19+1m	19+1m
19 mm											15+1m	15+1m